

KÖVÉK

STEINE
STONES
PIERRES

Regie: Ferenc Cakó



Ferenc Cakó

Biografie

Geboren 1950 in Budapest. Als Schüler erste Amateurfilme. 1973 Abschluss des Studiums an der Kunsthochschule Budapest. War anschließend Mitarbeiter des Pannonia-Filmstudios, erhielt 1994 den Goldenen Bären für seinen Kurzfilm HAMU. Ist auch als Illustrator und Grafiker bekannt geworden.

Biography

Born in Budapest in 1950. He made his first amateur films whilst still a schoolboy. He graduated from Budapest Art College in 1973 and then joined Pannonia Film Studios. In 1994 he received a Golden Bear for his short film, HAMU. He has also distinguished himself as an illustrator and graphic artist.

Biographie

Né à Budapest en 1950. Réalise dès l'école ses premiers films d'amateur. Diplômé de l'école des beaux-arts de Budapest en 1973. Travaille ensuite pour le studio Pannonia. Reçoit en 1994 l'Ours d'Or pour son court métrage HAMU. Est également connu comme illustrateur et dessinateur graphique.



STEINE

Aus dem Staub von Kieseln und Steinen erstehen Visionen einer schwangeren Frau, und während sie vorüberziehen, ergeben sich aus diesen Sandbildern, die sich fortwährend verändern, immer neue Eindrücke und Assoziationen. Der Wind weht ungeöffnete Briefe herbei, in denen sich ganze Leben verbergen. Wenn sich ihr Inhalt über die Leinwand ergießt, löschen sie alles andere aus.

STONES

Visions of a pregnant woman are created from pebble dust. These metamorphosing images in the sand build a never-ending succession of new impressions and associations. But then, unopened letters containing many a life story are blown into the frame by the wind; the content of these letters tumbles over the screen erasing everything else.

PIERRES

A partir de la poussière des cailloux et des pierres surgissent les visions d'une femme enceinte qui se métamorphosent constamment en produisant sans cesse de nouvelles associations et impressions. Le souffle du vent apporte des missives qui n'ont jamais été ouvertes et qui renferment des pans entiers de vies. Lorsque leur contenu se déverse sur l'écran, tout le reste est effacé.

Ungarn 2000

Länge 9 Min.
Format 35 mm, 1:1.37
Farbe

Stabliste

Buch	Ferenc Cakó
Animation	Ferenc Cakó János Szabolcsi Ferenc Fischer
Kamera	Antal Kazi
Schnitt	Csaba Dóka
Musikberatung	László Sály Bánk Sály
Produzent	Ferenc Cakó

Produktion
C.A.K.O. Studio
Apostol u. 21
H-1025 Budapest
Tel.: 1-335 06 82
Fax: 1-326 10 94

Weltvertrieb
siehe Produktion

Animationsfilm

Filmografie

1978	A SZÉK
1980	CSLIMESE
1981	HURUT KIRÁLY FÁZIK KASSZAGYÚRÓK
1981-	SEBAJ, TÓBIÁS
1984	TV-Serie
1982-	AD ASTRA
1988	ZENO TV-Serie
1987	AB OVO
1989	AD REM
1993	HAMU
1996	A HOMOK DALA
1998	FÉSZEK
1999	LABIRINTUS AUTÓTORTÚRA VÍZIÓ
2000	KÖVÉK